

Australian Pension News

Ažurirajte podatke vašeg bankovnog računa

Kada se podaci vašeg bankovnog računa promijene, javite nam to čim prije kako bismo vas mogli platiti na vrijeme.

U zadnjih 12 mjeseci je došlo do integracije većeg broja banaka. Banke nama ne javljaju kada se promijene podaci vašeg bankovnog računa. Kako biste osigurali primanje isplata na vrijeme, morate nas obavijestiti o sljedećem:

- promjeni broja bankovnog računa ili međunarodnog broja računa banke (International Bank Account Number)
- zatvaranju računa i otvaranju novog računa, bilo kod iste banke, bilo kod druge banke
- integraciju vaše banke s drugom financijskom ustanovom ako su se uslijed toga podaci vašeg bankovnog računa promijenili
- zatvaranju vašeg ogranka banke ili integraciji s drugom bankom ako su se uslijed toga podaci vašeg bankovnog računa promijenili.

Trebate nas obavijestiti na sljedeći način:

1. Preuzmite obrazac pod nazivom *International bank account* za zemlju ili oblast u kojoj boravite, a koji ćete naći na servicesaustralia.gov.au/individuals/forms/aus178
2. Isprintajte ga i pročitajte naputke prije nego što ga popunite.
3. Predajte obrazac s primjerkom trenutčno važećeg izvoda sa bankovnog računa.



Korisni savjeti

KAKO ĆETE DODATI I PREDATI DOKUMENTE ONLINE

Ako ste prije odlaska iz Australije otvorili Centrelink online account, u njemu možete dodati dokumente online. Slijedite korake na servicesaustralia.gov.au/centrelinkuploaddocs

Ako ne možete dodati dokument online, možete nam ga poslati poštom ili faksom. Ako obrazac ne možete preuzeti, poslati poštom ili faksom, nazovite nas. Pogledajte naše kontakt podatke na 4. stranici.

POSTAVLJANJE ZASTUPNIKA KOJI ĆE OBAVLJATI VAŠE POSLOVE S NAMA U VAŠE IME

Ako trebate pomoć, možete postaviti nekoga za obavljanje vaših poslova s nama u vaše ime. Možete ovlastiti drugu osobu za sljedeće radnje:

- raspitivanje u vaše ime
- ažuriranje vaših podataka u vaše ime
- primanje pisama i obavljanje poslova s nama u vaše ime
- primanje isplata u vaše ime.

Ako za zastupnika želite postaviti osobu koja je izvan Australije, preuzmite obrazac pod nazivom *Authorising a person or organisation to enquire or act on your behalf (outside Australia)* koji ćete naći na: servicesaustralia.gov.au/individuals/forms/aus221

Ako za zastupnika želite postaviti osobu koja je u Australiji, preuzmite obrazac pod nazivom *Authorising a person or organisation to enquire or act on your behalf* koji ćete naći na: servicesaustralia.gov.au/individuals/forms/SS313

I vi i osoba koju postavljate za zastupnika ćete morati popuniti obrazac.

Za daljnje informacije, posjetite servicesaustralia.gov.au/nominees ili nas nazovite na jedan od brojeva telefona koji se nalaze na 4. stranici.



Informacije o vašim isplatama

Godišnje ćete primiti 13 redovitih isplata, svaka 4 tjedna.

Kalendar 4-tjednih isplata mirovine – studenoga 2021. - veljače 2023.

Isplata će se izvršiti na sljedeći datum	Stranke koje isplate primaju izravnim prijenosom na njihov bankovni račun bi trebale primiti isplatu do	Stranke koje isplate primaju čekom bi trebale primiti isplatu do	Isplata obuhvaća razdoblje
18. studenoga 2021.	24. studenoga 2021.	8. prosinca 2021.	21. listopada - 17. studenoga 2021.
16. prosinca 2021.	22. prosinca 2021.	5. siječnja 2022.	18. studenoga - 15. prosinca 2021.
13. siječnja 2022.	19. siječnja 2022.	2. veljače 2022.	16. prosinca 2021. - 12. siječnja 2022.
10. veljače 2022.	16. veljače 2022.	2. ožujka 2022.	13. siječnja - 9. veljače 2022.
10. ožujka 2022.	16. ožujka 2022.	30. ožujka 2022.	10. veljače - 9. ožujka 2022.
7. travnja 2022.	13. travnja 2022.	27. travnja 2022.	10. ožujka - 6. travnja 2022.
5. svibnja 2022.	11. svibnja 2022.	25. svibnja 2022.	7. travnja - 4. svibnja 2022.
2. lipnja 2022.	8. lipnja 2022.	22. lipnja 2022.	5. svibnja - 1. lipnja 2022.
30. lipnja 2022.	6. srpnja 2022.	20. srpnja 2022.	2. lipnja - 29. lipnja 2022.
27. srpnja 2022.*	2. kolovoza 2022.	16. kolovoza 2022.	30. lipnja - 27. srpnja 2022.
25. kolovoza 2022.	31. kolovoza 2022.	14. rujna 2022.	28. srpnja - 24. kolovoza 2022.
22. rujna 2022.	28. rujna 2022.	12. listopada 2022.	25. kolovoza - 21. rujna 2022.
20. listopada 2022.	26. listopada 2022.	9. studenoga 2022.	22. rujna - 19. listopada 2022.
17. studenoga 2022.	23. studenoga 2022.	7. prosinca 2022.	20. listopada - 16. studenoga 2022.
15. prosinca 2022.	21. prosinca 2022.	4. siječnja 2023.	17. studenoga - 14. prosinca 2022.
12. siječnja 2023.	18. siječnja 2023.	1. veljače 2023.	15. prosinca 2022. - 11. siječnja 2023.
9. veljače 2023.	15. veljače 2023.	1. ožujka 2023.	12. siječnja - 8. veljače 2023.

* Isplata će uslijediti ranije zbog australskog državnog blagdana. Čekovi mogu biti dostavljeni nakon ovih datuma zbog kašnjenja pošte.

ISPLATE IZRAVNIM PRIJENOSOM NA BANKOVNI RAČUN

U većini zemalja, isplatu mirovina vršimo izravno na bankovne račune. Potičemo ovaj način plaćanja, jer je siguran, brz i pouzdan.

Ako isplatu primete izravno na bankovni račun, bit će vam na raspolaganju u roku od 2 do 6 dana nakon uplate. Ako isplatu ne primite u roku od 10 dana od uplate, provjerite kod vaše lokalne banke prije nego što nas kontaktirate.

ZATVARANJE INTERNATIONAL SERVICE (SLUŽBE ZA MEĐUNARODNE POSLOVE)

Služba za međunarodne poslove će biti zatvorena na sljedeće blagdane:

- Božić - državni blagdan – 27. prosinca 2021.
- Drugi dan Božića - državni blagdan – 28. prosinca 2021.
- Blagdan državnih službi – 29. prosinca 2021.
- Nova Godina - državni blagdan – 3. siječnja 2022.
- Dan Australije – 26. siječnja 2022.
- Veliki petak – 15. travnja 2022.
- Uskršnji ponedjeljak – 18. travnja 2022.
- Dan ANZAC-a – 25. travnja 2022.

Stope

Stope i granični iznosi mirovina koje se isplaćuju u inozemstvo se revidiraju svake godine u siječnju, ožujku, srpnju i rujnu.

STOPE I GRANIČNI IZNOSI

Iznosi u australskim dolarima (A\$) služe samo kao vodič i stupaju na snagu 20. rujna 2021. osim ako nije drugačije navedeno.

Stope i granični iznosi mirovina koje se isplaćuju u inozemstvo	SAMAC	BRAČNI PAR oboje s pravom na isplatu	BRAČNI PAR jedan ima pravo na isplatu	BRAČNI PAR odvojeni zbog lošeg zdravlja
Koliki će biti iznos mirovine ^{1, 2, 3}	Godišnje	Godišnje	Godišnje	Godišnje po osobi
Maksimalna osnovna stopa	A\$ 22,937.20	A\$ 34,580.00	A\$ 17,290.00	A\$ 22,937.20
Osnovni Pension Supplement (Dodatak na mirovinu)	A\$ 642.20	A\$ 1,060.80	A\$ 530.40	A\$ 642.20
Ukupno	A\$ 23,579.40	A\$ 35,640.80	A\$ 17,820.40	A\$ 23,579.40
Dopušteni prihod ⁴	Godišnje	Kombinirano	Kombinirano	Kombinirano
Pun iznos mirovine	do A\$ 4,680.00	do A\$ 8,320.00	do A\$ 8,320.00	do A\$ 8,320.00
Djelomična mirovina	Manje od A\$ 51,838.80	Manje od A\$ 79,601.60	Manje od A\$ 79,601.60	Manje od A\$ 102,637.60
Dopuštena vrijednost imovine ⁵	Samac	Kombinirano	Kombinirano	Kombinirano
Pun iznos mirovine - vlasnik kuće/stana	A\$ 270,500	A\$ 405,000	A\$ 405,000	A\$ 405,000
Pun iznos mirovine – nije vlasnik kuće/stana	A\$ 487,000	A\$ 621,500	A\$ 621,500	A\$ 621,500
Djelomična mirovina - vlasnik kuće/stana	Manje od A\$ 573,000	Manje od A\$ 862,000	Manje od A\$ 862,000	Manje od A\$ 1,010,000
Djelomična mirovina – nije vlasnik kuće/stana	Manje od A\$ 789,500	Manje od A\$ 1,078,500	Manje od A\$ 1,078,500	Manje od A\$ 1,226,500
Pretpostavljene stope i granični iznosi	Samac	Kombinirano	Kombinirano	Kombinirano
Granični iznos	A\$ 53,600	A\$ 89,000	A\$ 89,000	A\$ 89,000
Stopa ispod graničnog iznosa	0.25%	0.25%	0.25%	0.25%
Stopa iznad graničnog iznosa	2.25%	2.25%	2.25%	2.25%

Ove stope se odnose na stranke koje su zauvijek napustile Australiju ili su odsutne iz Australije dulje od 6 tjedana.

1. Stopa isplate se izračunava i prema testu prihoda i prema testu imovine. Primjenjuje se test čiji rezultat da nižu stopu isplate ili ništicu. Za neku vrstu imovine se smatra da ostvaruje prihod, a za neke druge vrste imovine postoje posebna pravila. Trajno oslijepjele stranke ne podliježu ni testu prihoda, ni testu imovine.
2. Neke stranke će možda primati prijelaznu stopu mirovine koja se temelji na pravilima testa prihoda i stopama isplate koje su bile na snazi prije 20. rujna 2009.
3. Neke stranke će možda primati umanjenu stopu mirovine ovisno o tome koliko dugo su bile australski građani.
4. Svaka 2 tjedna, Work Bonus vam dopušta da zaradite do A\$300 od zaposlenja ili vlastitog obrta, a to se odnosi na umirovljenike koji imaju pravo na bonus i koji su navršili godine za Age Pension (Starosnu mirovinu) osim ako ne primaju Parenting Payment Single (Isplatu za samohrane roditelje). Ako od rada zaradite manje od A\$300, neiskorišteni Work Bonus se nakuplja do maksimalnog iznosa od A\$7,800. Ako imate pravo na prijelaznu stopu, usporedit ćemo prijelaznu stopu uz koju ne dobivate Work Bonus s novom stopom uz koju dobivate Work Bonus. Prijelazna stopa se isplaćuje uvijek kada je ona viša.
5. Stope za samce i kombinirane stope se umanjuju za A\$3.00 na 2 tjedna na svakih A\$1,000 dodatne vrijednosti imovine iznad dopuštene. Određene vrste imovine se ne uključuju u test imovine.

Kako nas možete kontaktirati



Posjetite servicesaustralia.gov.au za informacije o vašoj isplati, kao i o drugim isplatama i uslugama.



Nazovite nas od ponedjeljka do petka, između 8 am i 5 pm po vremenu u Hobartu.

Telefonski pozivi iz sljedećih zemalja su besplatni - Freecall™. Unesite broj koji se dolje nalazi, bez međunarodnog pozivnog broja ili pozivnog broja za zemlju.

Austrija	Freecall™ 0800 295 165
Kanada	Freecall™ 1888 2557 493
Kina (Sjever)*	Freecall™ 10 800 6100 427
Kina (Jug)*	Freecall™ 10 800 2611 309
Danska	Freecall™ 8088 3556
Njemačka	Freecall™ 0800 180 2482
Grčka	Freecall™ 0080 0611 26209
Indija	Freecall™ 000 800 61 01098
Indonezija	Freecall™ 001 803 61 035
Irska	Freecall™ 1800 200 333
Italija	Freecall™ 800 781 977
Republika Koreja	Freecall™ 003 081 32326
Nizozemska	Freecall™ 0800 0224 364
Novi Zeland	Freecall™ 0800 441 248
Filipini	Freecall™ 1800 1611 0046
Poljska	Freecall™ 00 800 6111 220
Portugal	Freecall™ 800 861 122
Singapur	Freecall™ 800 6167 015
Španjolska	Freecall™ 900 951 547
Tajland	Freecall™ 001 800 611 4136
Turska	Freecall™ 00 800 6190 5703
Ujedinjeni Arapski Emirati	Freecall™ 800 061 04319
Ujedinjeno Kraljevstvo	Freecall™ 0800 169 5865
SAD	Freecall™ 1866 3433 086

* Kina (Sjever) uključuje provincije Beijing, Tianjin, Hebei, Shanxi, Inner Mongolia, Heilongjiang, Liaoning, Jilin, Shandong i Henan. Sve druge provincije se smatraju Kinom (Jug) u ovu svrhu.

Odricanje od odgovornosti: Commonwealth of Australia je uložio svaki napor kako bi informacije u ovoj publikaciji bile točne. Međutim, Commonwealth ne jamči za točnost ili potpunost informacija, niti prima odgovornost za bilo kakav gubitak koji nastane zato što je netko postupio oslanjajući se na njih. Trebate kontaktirati Australian Government Services Australia za potpune informacije o isplatama i uslugama na koje možete imati pravo ili za predstojeće promjene zakona, programa ili usluga koje mogu utjecati na vas.

Pažnja: besplatni poziv - Freecall™ možda nije na raspolaganju na svakoj lokaciji u zemlji. Sa mobitela ili javnih telefona, poziv možda nije besplatan. Ako zovete sa javnog telefona, morat ćete ubaciti kovanice ili karticu kao i za lokalni poziv. Novac vam možda neće biti vraćen na kraju razgovora.

Ako se nalazite u zemlji koja nije na popisu ili ako niste u mogućnosti zvati sa besplatnog broja - Freecall™ koji je gore naveden, nazovite nas na **+61 3 6222 3455**.



Možete nam poslati i faks na **+61 3 6222 2799**, ili nam pošaljite pismo na:

**International Services
PO Box 7809
Canberra BC ACT 2610
Australia**

Navedite vaše ime, broj stranke - Centrelink Customer Reference Number i vaš broj telefona u upitu.

Međunarodna tečajna lista je online

Mi izračunavamo iznos isplate koju dobivate na temelju testa prihoda i imovine. Ako imate imovinu ili primete prihod iz neke druge zemlje, moramo izračunati njihovu vrijednost u australskim dolarima. Za to koristimo tečajnu listu. Tečajnu listu postavljamo i na naše internetske stranice. Ako želite provjeriti tečajnu listu, posjetite servicesaustralia.gov.au/international

Budite obaviješteni o najnovijim stopama mirovine i datumima isplate

Za najnovije informacije o stopama mirovine i datumima isplate izvan Australije, posjetite servicesaustralia.gov.au i potražite naslov **Outside Australia pension rates**. Stope mirovine i granične iznose prihoda i imovine ažuriramo na našim internetskim stranicama čim se promijene.

Ovaj bilten je također postavljen i na naše internetske stranice, na servicesaustralia.gov.au/customer/publications/int001